

RYNEK ROLNICZY

Wychodził w Warszawie w środę i sobotę każdego tygodnia

KRONIKA OGÓLNA

HANDEL ZAGRANICZNY POLSKI W CZERWCU

Według tymczasowych obliczeń Głównego Urzędu Statystycznego bilans handlu zagranicznego Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska przedstawiał się w czerwcu br., jak następuje:

Przywóz — 241.737 ton wartości 98.763 tys. zł.

Wywóz — 1.173.371 ton wartości 87.831 tys. zł.

Tak więc ujemne saldo wyniosło w czerwcu br. 10.932 tys. zł.

W porównaniu z majem wywóz z mniejszył się o 8.089 tys. zł., przywóz zaś zmniejszył się o 13.734 tys. zł.

Na ujemne saldo bilansu handlowego wpłynął w części przywóz towarów z Niemiec z tytułu likwidacji zamrożonych należności za tranzyt kolejowy przez Polskę. Przywóz tych towarów nie powoduje odpływu walut z Polski. Również nie wpływa na odpływ walut przywóz towarów w obrocie clearingowym, za które należność jest pokrywana wywozem towarów w okresach późniejszych.

Zwiększył się wywóz następujących artykułów (w miln. zł): cukru o 1,0, kłód dłużyć o 1,0, masła o 0,5, kopalniaków o 0,5.

Zmniejszył się wywóz następujących artykułów (w miln. zł): jaj o 2,5, jęczmienia o 1,4, żyta o 0,8, węgla o 0,8, papierówki o 0,7, szynek, polędwic wieprzowych w opakowaniu hermetycznym o 0,5, otrąb, makuchów o 0,5, bali, desek, łąt, opołów o 0,5, lnu i odpadków o 0,4, podkładów kolejowych, sliprów o 0,4, rur żelaznych, stalowych o 0,4, cynku, pyłu cynkowego o 0,4.

Zwiększył się przywóz następujących artykułów (w miln. zł): skór futrzanych o 1,3, tytoniu i wyrobów tytoniowych o 1,0, wełny owczej czesanej o 1,0, cyny technicznie czystej o 0,7, przędzy bawełnianej o 0,4 szmat o 0,4.

Zmniejszył się przywóz następujących artykułów (w miln. zł): bawełny i odpadków o 2,0, skór surowych o 1,5, pomarańcz i cytryn o 1,1, miedzi i blachy miedzianej o 1,1, żelastwa o 0,9, nasion, ziarn i owoców olejnych o 0,7, silników tłokowych, lokomobil, turbin o 0,7, obrabiarek do metali wszelkich, maszyn formierskich dla odlewni o 0,7, elektrycznych: maszyn, aparatów, przyrządów i ich części o 0,6, rud cynkowych o 0,5, nawozów o 0,4, przędzy wełnianej o 0,4.

Dla porównania podajemy liczbę handlu zagranicznego Polski w czerwcu ubr.: przywóz 108.780 tys. zł., wywóz zaś 91.189 tys. zł.

WYWÓZ MASŁA W I-ym PÓLROCZU RB.

Za I półrocze wywieźliśmy 82.364 q masła, co stanowi 315% wywozu w I półroczu ubr. Ponieważ całoroczny wywóz w 1937 r. wyniósł 78.870 q., wywóz w I półroczu br. przekroczył wywóz całoroczny w ubr. już o 3.494 q.

Jak podaje tyg. „Polska Gospodarcza” zesz. 29 z dn. 16 bm. wywóz dokonywany jest wyłącznie przez spółdzielczość, która eksportowała 99,4% całości wywozu. W kierunkach wywozu masła w br. znaczące zmiany nie zaszły, zwiększył się zarówno procentowo, jak i w liczbach absolutnych wywóz do Anglii i wyniósł w br. 84% całości naszego wywozu wobec 50% w ubr. Wywóz do Niemiec utrzymał się na poziomie z ubr., wywóz do Palestyny wykazuje z roku na rok stały wzrost ilościowy, wywóz do pozostałych krajów ma charakter koniunkturalny i obejmuje zresztą minimalne ilości.

Jak wiadomo, masło eksportowane dzieli się na standaryzowane i niestandaryzowane. Otóż w I półroczu br. masła standaryzowanego wywieźliśmy 72.585 q. (88% całego wywozu), reszta, tj. 9.779 q. (12%), przypada na masło niestandaryzowane. Od czasu wprowadzenia pełnej standaryzacji, jakość masła polskiego znacznie się poprawiła, co w pewnej mierze przyczyniło się do zmniejszenia rozpiętości między cenami płaconymi dawniej za masło polskie i duńskie.

Wartość wywiezionego za granicę w br. masła wynosi około 21 miln. zł.

ZBOŻE NA RYNKACH MIĘDZYNARODOWYCH

W związku z rozpoczynającymi się zniwami należałoby się po krótko zorientować w podaży i popycie zbóż na rynkach międzynarodowych. Podaż polskiego zboża już się zaczęła i dotyczy to tak jęczmienia zimowego jak i jarego. Za granicą sytuacja pogorszyła się znacznie tak, że podczas gdy w sierpniu ubr. transakcje żytem dochodziły do s 202,0 cif, w ostatnich dniach sprzedawano żyto rosyjskie po s 102,0 cif porty duńskie. Również i cena jęczmienia obniżyła się znacznie.

Rozpatrując ogólną sytuację na rynkach surowcowych, należy stwierdzić, że nie zapowiada się ona lepiej; na stan ten w szczególności wpływają uwidaczniające się objawy depresji gospodarczej w St. Zjedn. Poza tym stałe powiększanie produkcji namiastek nie przyczynia się również do pomyślnej stabilizacji na rynku surowcowym.

Zbiory w Polsce, jak wiadomo, zapowiadają się bardzo dobrze. Dotyczy to nie tylko czterech zbóż, lecz także i ziemniaków. Z drugiej strony wiadomości te wpływają na spadek cen. W krótkich zarysach można stwierdzić, że kraje importujące zboża, jak Niemcy, Czechosłowacja, Belgia, Holandia, Dania, Anglia i Norwegia spodziewają się dobrych zbiorów, co w konsekwencji wpłynie na zmniejszone zapotrzebowanie importowe. Z dotychczasowych obliczeń wynika, że Francja z importera stanie się eksporterem zbóż. Zapotrzebowanie rynku hiszpańskiego i włoskiego może być w zasadzie duże, z drugiej jednak strony trudno się w tej chwili zorientować, jak kraje te poradzą sobie ze sprawami dewizowymi. W każdym razie wobec dobrych urodzajów we wszystkich krajach eksportujących, a w szczególności w Stanach Zjednoczonych, konkurencja przy sprzedaży zbóż na rynkach międzynarodowych w tym roku będzie specjalnie ostra.

STOSUNKI HANDLOWE POLSKO-LITEWSKIE

Prasa litewska donosi, że polski przemysł włókienniczy zamierza otworzyć swe biura handlowe w Kownie, względnie w Kłajpedzie. W ślad za tym mają zamiar założyć swe biura handlowe na Litwie również i inne działy przemysłu polskiego.

OBROTY PORTU GDYŃSKIEGO

Obroty towarowe portu gdyńskiego w miesiącu czerwcu br. przedstawiały się następująco (w tonach — w nawiasach dane za maj br.); ogólny obrót zamorski łącznie z przybrzeżnym i z zapleczem kraju wyniósł 710.911 (730.403), z czego na obrót przymorski przypadło 699.619 (714.453); z ostatniej liczby na przywóz przypadło 119.789 (107.917), a na wywóz 579.830 (606.536); obrót przybrzeżny łącznie z W. M. Gdańskiem wyniósł 1.612 (3.849); obroty z zapleczem kraju drogą wodną wyniosły 9.680 (12.102).

W porównaniu z czerwcem ub. r. ogólne obroty towarowe portu gdyńskiego wykazały za miesiąc sprawozdawczy zniżkę o 2,7%.

RYNEK MLECZARSKO-JAJCZARSKI

MASŁO

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich. 20.7.38. Notowano za 1 kg masła I gat. (wyborowego), loco skład odbiorcy.

	14.7	16.7	20.7
	hurt	hurt	hurt
Warszawa	2.70	2.70	2.70
Łódź	2.70	2.70	2.70
Wilno	2.50	2.60	2.60
Lublin	2.60	2.65	2.65
Brześć n. B. *)	2.50	2.60*	2.60

*) W n-rze 57 mylnie podano 2,10, powinno być 2,60.

Poznań. 19.7.38. (Zw. Gospod. Spółdz. Mlecz.). Poznańskie notowanie cen masła, podane przez zachodnio-polskie spółdzielcze centrale handlowe za 1 kg franko stacja nadawcza (stacja nadawcza według uznania sprzedawcy):

	12.7	15.7	19.7
a) notowanie eksportowe:	hurt	hurt	hurt
masło standaryzowane	2.75	2.75	2.75
" nieslandaryzowane	—	—	—
b) notowanie krajowe:			
masło I gatunku	2.65	2.70	2.70
" II "	2.55	2.60	2.60
" III "	2.45	2.50	2.50

Poznań. 19.7.38. Notowania rynkowe:

	od 15.7		od 19.7	
	półhurt	detal	półhurt	detal
masło wyborowe I gat.	2.85	3.20	2.85	3.20
" stołowe II "	2.70	2.90	2.70	2.90
" kuchenne III "	—	—	—	—

Gdynia. 19.7.38. Masło mleczarskie I gat. w półhurcie zł 2,90, beczkowe I gat. w hurcie zł 2,70—2,75.

Kraków. 19.7.38. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.). Hurtowa cena masła zł 2,90. Tendencja utrzymana.

Sosnowiec. 19.7.38. (Małopolski Zw. Mlecz. — Oddział Śląsko-Dąbrowski):

	od 15.7		od 19.7	
masło wyborowe (I gat.)	2.95—3.00	2.95—3.00		
" stołowe (II gat.)	2.80	2.80		
" kuchenne (III gat.)	2.40	2.40		

Tendencja utrzymana.

Katowice. (Komisja Notowań Cen Nabiału). Ustalono od dnia 19 lipca 1938 r. za 1 kg masła:

	od 12.7		od 19.7	
hurt I gat.	za kg.	3.00—3.10	3.00—3.05	
" II gat.	" "	2.40—2.80	2.80	
" kuchenne	" "	—	—	
" wiejskie pozn.	" "	2.50—2.60	2.40—2.50	
detal I gat.	" "	3.40	3.40	
" II gat.	" "	3.20	3.20	
" kuchenne	" "	2.60	2.50—2.60	
" wiejskie pozn.	" "	2.80—2.90	2.80	

Tendencja słaba, dowozy zwiększone, konsumpcja normalna.

Lwów. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy pokrywają zapotrzebowanie, tendencja utrzymana przy cenie zł 3,00 za 1 kg masła deserowego w hurcie.

MLEKO

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich. 20.7.38.

Warszawa. Cena mleka pełnego na miarę w półhurtowej sprzedaży do 22 gr za liter loco sklep, tendencja spokojna.

Wilno. Mleko pełne na miarę w hurcie 20 gr za liter loco skład odbiorcy.

Poznań. Notowania rynkowe:

Mleko w but. — sprzedaż hurt.	1 ltr.	—22
" " — " det.	"	—24
" luźne — " hurt.	"	—19
" " — " det.	"	—22

Tendencja normalna.

Lwów. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Za liter mleka pełnego w hurcie 20 groszy.

Bydgoszcz. Mleko pełne luzem w hurcie 18 gr, w detalu 20, mleko butelkowe w hurcie 22, w detalu 24 za liter.

Sosnowiec. 19.7.38. (Małopolski Zw. Mlecz. — Oddział Śląsko-Dąbrowski). Za liter mleka w konwiach 24 gr, w butelkach 27 gr (w detalu o 3—4 gr drożej na litrze), śmietana o zawartości 22% tłuszczu zł 1,00. Tendencja słaba.

Katowice. 19.7.38. Na posiedzeniu komisji notowań cen nabiału przy Izbie Przemysłowo-Handlowej w Katowicach ustalono następujące ceny mleka za liter: w półhurcie 21—23 gr luzem (na miarę), w detalu 24—28 gr luzem (na miarę), w półhurcie 24 grosze w butelkach, w detalu 28 gr w butelkach. Tendencja słaba, dowozy nadmierne, konsumpcja bardzo słaba — spadła o 30%. Śmietana kwaśna 22—24% w hurcie zł 1,20, w detalu 1,40.

SERY

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich. 20.7.38.

Warszawa. Notowano w hurcie:

Ser litewski do	zł. 1.50	zap. norm., tend. spokoj.
" trapistów do	" 1.70	" " " "
" edamski do	" 1.70	" " " "
" ementalcki I do	" 2.80	zap. norm., tend. utrzym.

za kg. loco skład odbiorcy.

Wilno. Ser litewski do zł 1,40 za 1 kg loco skład odbiorcy w hurtowej sprzedaży. Tendencja spokojna.

Kraków. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy dostateczne. Ceny niezmienione: ser trapistów zł 1,55—1,65, edamski 1,75, litewski 1,90, ementalcki 2,80. Tendencja spokojna.

Lwów. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Ser edamski 1,80, trapistów 1,60—1,70, kolimber 1,80, ementalcki 2,85—3,05 za 1 kg w hurcie.

Sosnowiec. 19.7.38. (Małopolski Zw. Mlecz. — Oddział Śląsko-Dąbrowski). Ser litewski zł 1,70—1,80, edamski 1,70—1,80, trapistów 1,80—1,90, ementalcki 2,80. Tendencja utrzymana.

JAJA

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich. 20.7.38.

Warszawa. Notowano za 1 kg jaj świeżych wyborowych od 13,7 — 1,30, 16,7 — 1,30, a jaj świeżych normalnych od 13,7 — 1,25, 16,7 — 1,25.

Łódź. Notowano za 1 kg jaj świeżych wyborowych od 13,7 — 1,25, 16,7 — 1,25, a jaj świeżych normalnych od 13,7 — 1,20, 16,7 — 1,20.

Lublin. Notowano za 1 kg jaj świeżych wyborowych od 13,7 — 1,10, 16,7 — 1,10, a jaj świeżych normalnych od 13,7 — 1,05, 16,7 — 1,05.

Kraków. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy dostateczne. Cena jaj I gat. zł 1,28—1,30 za 1 kg. Tendencja spokojna.

Lwów. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy słabe, tendencja mocna przy cenie zł 3,60—4,20 za kopę jaj prześwietlanych w hurcie.

Sosnowiec. 19.7.38. (Małopolski Zw. Mlecz. — Oddział Śląsko-Dąbrowski). Jaja świeże na wagę I gat. 1,30—1,35, II gat. 1,25 — 1,30 za 1 kg. Tendencja mocniejsza.

Poznań. 19.7.38. (Zw. Gospod. Spółdz. Mlecz.). Za mended jaj gwarantowanej świeżości zł 1,10.

MIÓD

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich. 20.7.38.

Warszawa. Miód jasny do zł 2,40, ciemny do 1,80 za 1 kg loco skład odbiorcy. Tendencja utrzymana.

Wilno. Miód jasny do 2,10, ciemny do 1,70 za 1 kg loco skład odbiorcy. Tendencja utrzymana.

Kraków. 19.7.38. (Małop. Zw. Mlecz.). Podaż dostateczna. Miód deserowy nowych zbiorów zł 2,40—2,60. Tendencja spokojna.

BYDŁO I MIĘSO

NOTOWANIA.

Warszawa. 19.7.38. Urzędowa ceduła notowań cen zwierząt rzeźnych i mięsa z dnia 16 i 18 bm. za 1 kg żywej wagi loco targowica (w groszach): woły I kl. dobrze opasione mięsne 84—98, inne 73—83, II kl. średnio opasione opasione 63—72, inne 58—61, mało opasione 53—57, inne 50—51, krowy I kl. dobrze opasione 85—1,03, inne 75—84, II kl. średnio opasione 65—73, inne 59—61, III kl. mało opasione 53—55, inne 48—52, byczki średnio opasione 58, inne 54—56, mało opasione 50, buhaje I kl. dobrze opasione 83—85, inne 71—78, II kl. średnio opasione 58, inne 54—56, mało opasione 50, buhaje I kl. dobrze opasione 83—85, inne 71—78, II kl. średnio opasione 58, inne 54—56, mało opasione 50.

sne 60—70, inne 56 $\frac{1}{2}$ —60, II kl. mało opasione mięsne 54, bukaty (wołce, byczki, jałowki) pełnomięsiste 60—70, małowięsiste 40—50, cieleta ekstra powyżej 60 kg 90—95, I kl. pełnomięsiste powyżej 40 kg 75—87, poniżej 40 kg 65—72, I kl. pełnomięsiste powyżej 30 kg 55—69, owce małowięsiste 50, świnię słoninowe powyżej 180 kg 1,12—1,13, powyżej 150 kg 1,05—1,11, poniżej 150 kg 98—1,04, mięsne powyżej 110 kg 93—97, od 80—110 kg 84—93, bydło wychudzone 36—48. Cena mięsa za 1 kg loco hala hurtu w złotych, uboju miejscowego, mechanicznego, w nawiasach mięso przywozowe, wołowina zady I gat. 1,35—1,42, II gat. 1,25—1,35, III gat. 1,15—1,25, przody I gat. 1,00—1,10, II gat. 0,90—1,00, III gat. 0,85—0,90, cielecina przody I gat. 0,95—1,00 (0,90—1,00), II gat. 0,80—0,95 (0,80—0,90), wieprzowina słoninowa II gat. 1,37—1,40, mięsna I gat. 1,33—1,37, II gat. 1,25—1,33, II gat. przywozowa 1,23—1,33, ze zdjętą słoniną 1,15—1,20, Całe tusze: cielecina I gat. 1,10—1,15 (1,05—1,10), II gat. 1,00—1,10, przywozowa 1,00—1,05. Na targowisku była nastroj ożywiony, obroty średnie, tendencja utrzymana, w dziale trzody nastroj spokojny, obrót mały. Na hali hurtu tendencja spokojna, obroty średnie. Spędzono: wołów 194, krów 261, byczków 132, buhajów 134, bukatów 28, cieląt 800, świń 926, owiec 35.

Poznań. 19.7.38. Urzędowe sprawozdanie targowe komisji notowań cen na targowisku miejskim. Spędzono: bydła 288, świń 1.978, cieląt 493, owiec 85, razem zwierząt 2.844. Płacono za 100 kg żywej wagi (ceny loco targowica Poznań, łącznie z kosztami handlowymi). Ceny orientacyjne (w złotych): bydło: woły pełnomięsiste wytuczony nieoprężany 70—72, mięsiste tuczone do 3 lat 60—68, starsze 50—56, miernie odżywione 44—48, buhaje wytuczony pełnomięsiste 68—72, tuczone mięsiste 60—64, nietuczony dobrze odżywiony 50—56, miernie odżywiony 40—46, krowy wytuczony pełnomięsiste 70—74, tuczone mięsiste 60—66, nietuczony dobrze odżywiony 46—54, miernie odżywiony 30—40, jałowice wytuczony pełnomięsiste 70—72, tuczone mięsiste 60—68, nietuczony dobrze odżywiony 50—56, miernie odżywiony 44—48, młodzież dobrze odżywiona 42—50, miernie odżywiona 38—40, cieleta najprzedszniejsze tuczone 80—88, tuczone 70—76, dobrze odżywione 60—66, miernie odżywione 50—56, owce II gat. 50—62, III gat. 35—40, świnię pełnomięsiste od 120—150 kg żywej wagi 94—98, pełno-

mięsiste od 100—120 kg żywej wagi 88—92, pełnomięsiste od 80—100 kg żywej wagi 80—86, mięsiste świnię ponad 80 kg 76—82, maciory i późne kastraty 76—88. Przebieg targu spokojny. Uwaga: dobrze wytuczony bydło ponad notowanie.

Lublin. 19.7.38. Notowania giełdy mięsnej w Lublinie z dnia 18 bm. Płacono za 100 kg wagi loco Lublin, w zł: buhaje młode tuczone I gat. 45—55, II gat. 35—45, krowy młode tuczone I gat. 45—55, II gat. 35—45, oddojone tłuste wszelkiego wieku 30—35, oddojone mięsiste 24—30, jałowice tuczone I gat. 45—55, II gat. 35—45, mięsiste 24—30, bydło chude 20—24, cieleta odżywione 50—55, mięsiste 45—50, słabo odżywione 40—45, świnię słoninowe od 150 kg wżwyż 95—106, od 130—150 kg 87—94, mięsne od 110 kg wżwyż 80—95, od 80—110 kg 70—80, poniżej 80 kg 60—72, maciory i kastraty 70—86, bekony kontraktowe 95, bekony rynkowe 75—80. Na bydło tendencja utrzymana, obroty małe; na trzodę tendencja zwyżkowa, obroty małe.

Lwów. 19.7.38. Przeciętna cena trzody chlewnej w okręgu Izby Przem.-Handl. we Lwowie w okresie czasu od 5—12 bm. wynosiła: świnię od 80—110 kg 0,70—0,75, od 110—140 kg 0,75—0,85, powyżej 165 kg 0,85—0,95. Ceny wyższe rozumieją się za 1 kg żywej wagi loco stacja załadowcza Małopolski Wschodniej.

KOMISJA NOTOWAŃ CEN NABIAŁU M. ST. WARSZAWY

CENNIK HURTOWY MASŁA I JAJ od 6 lipca 1938 r.

	od	od	od
	22.6	28.6	6.7
Masło wyborowe I gat. w beczk. i skrzyn.	2.40	2.50	2.70
„ wyborowe I gat. w drobnym opakowaniu firmowym od 1/2—4 kg	2.40	2.50	2.70
„ wyborowe w opak. firm. 1/8—1/4 kg	2.50	2.60	2.80
„ mleczarskie deserowe II gat.	2.20	2.30	2.40
„ mleczarskie solone	2.20	2.30	2.40
„ osekłowe	1.70	1.80	1.90
Jaja świeże	gat. I (prima)	gat. II (sekunda)	gat. III (drobne)
Skrzynia	102.—	90.—	80.—
Kopa	4.50	3.90	3.50
Kilogram	1.50	1.30	1.25

Do cen hurtowych dolicza się w sprzedaży detalicznej od 10—15% zysku.

CENNIK HURTOWY MLEKA z dnia 9 czerwca 1938

Mleko surowe pełne	—22 za litr
„ „ butelka ca. 1.000 gr.	—27 „ „
„ „ „ 500 gr.	—14 „ „

Ceny w nurcie mleka pełnego na miarę wynoszą:

17 gr za litr franko stacja Warszawa.

16 gr za litr franko stacja załadowcza.

Cena śmietany w półhurcie:

25% homogenizowana 1.40 za kg

zwykła 1.30 „ „

Za pasteryzację dolicza się do 4 groszy za 1 litr

CENNIK DETALICZNY od dnia 6 lipca 1938 r.

Jaja świeże	gat. I (prima)	gat. II (sekunda)	gat. III (drobne)
Kilogram	1.75	1.45	1.35
Sztuka	0.09	0.07	0.06 $\frac{1}{2}$
Ser biały twarogowy (odtłuszczony)	zł	0.70 za kg	
„ śmietankowy pełny	„	2.— „ „	
„ litewski I gat.	„	2.20 „ „	
„ litewski II gat.	„	2.00 „ „	
„ szwajcarski krajowy	„	2.60 „ „	
„ ementalski krajowy	„	3.80 „ „	
„ tyłżycki I gat.	„	2.40 „ „	
„ tyłżycki II gat.	„	2.20 „ „	
„ holenderski czerwony	„	2.50 „ „	
„ trapistów	„	2.40 „ „	

Przedruk dozwolony za podaniem źródła.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Rynek Rolniczy Warszawa, ulica Warecka Nr 11a. Telefon Nr 305-92.
PRENUMERATA: roczna 18 zł., kwartalna 4,50, miesięczna 1,50. Konto PKO Nr. 19 Związku Spół. Roln. i Zar.-Gosp
Ceny ogłoszeń: cała strona — 150 zł, 1/2 str. — 75 zł, 1/4 str. — 40 zł, 1/8 str. — 25 zł, 1/16 str. — 15 zł.

WYDAWCZA: Związek Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospod. Rz. P. Warszawa. — Red. Wacław Kubicki.